

Győzött az ITA a fonódák országos termelési versenyében!

JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar, cont.
apr. Nr. 59352/947.

1948 április 15 CSÜTÖRTÖK
IV. évfolyam, 984 szám

Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
szerkesztőség: Petőfi ucca 1.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 67.
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Románia történelmi kalendáriumának pirosbetűs napja:

A Nagy Nemzetgyűlés egyhangu lelkesedéssel megszavazta Népköztársaságunk Alkotmányát, megválasztotta a Prezidiumot és a kormányt

Négyszázegy képviselő kivétel nélkül fehér golyóval szavazott az Alkotmány elfogadása mellett. — Groza Péter dr. miniszterelnök bejelentette az összkormány lemondását és ezután alakították meg az új kabinetet. — Tizenkilenc tagu az Elnökség, husz miniszter foglal helyet a kormányban

BUKAREST. A Nagy Nemzetgyűlés teljesítette első számú hivatását: megszavazta az alkotmányjavaslatot, Népköztársaságunk állami alaptörvényét, Románia első demokratikus alkotmányát. A nép lelkesedése úgy nyilvánult meg az alkotmánytervezet iránt, ahogyan Gheorghiu-Dej, az alkotmányjavaslat első előadója jelentésében kifejezte: soha még semmi sem hatolt a mi országunkban olyan mélyen a nép lelkébe, mint ez a tervezet. Valóban, mindannyiunk lelkébe hatolt, mert valamennyiünk lelkének a szebb jövőről alkotott elképzeléseit foglalja törvénybe. A népakarat alkotmánya ez az alaptörvény, a népakaraté, amely felszabadult és most maga határozza meg útját az igazságos, boldogulást biztosító társadalom felé. Az Agerpress távirati ügynökség a következőket jelenti a Nagy Nemzetgyűlés korszakalkotó üléséről, amelyen kimondották az alkotmányjavaslat végleges szövegezésének törvényerőre emelését:

Népköztársaságunk egén új Nap ragyog

A nép küldöttei, a munkásnép akaratának és kívánságainak legbuzgóbb képviselői, március huszonnyolcadika megválasztottjai szavazták meg lelkesedéssel az új alaptörvényt, amely — mint Gheorghe Apostol, a Nagy Nemzetgyűlés elnöke jellemezte — „szentesíti demokratikus rendszerünk eddigi megvalósításait és új, fényes látóhatárt nyit meg a Román Népköztársaság fejlődése számára”.

Történelmi pillanat volt, amikor kedd reggel a Nagy Nemzetgyűlés ülésének megnyitása után megkezdődött a szavazás és elsőnek C. I. Parhon, a Román Népköztársaság Ideiglenes Prezidiumának elnöke lépett az urnához. A szívekből tört fel az éljenzés, az összes jelenlévők lelkesedése azt a meggyőződést tükrözte, hogy a képviselők, az alkotó erők leghivatottabb képviselői, szavazataival új élet kezdődik, a boldog jövő táru fel országunk számára.

Az Ideiglenes Prezidium elnöke után az Elnökség tagjai, a kormány miniszterei léptek az urnához, majd egymásután a 401 népképviselő szavazott. Utolsóként adta le szavazatát Apostol Gheorghe, a Nagy Nemzetgyűlés elnöke.

Az urnába dobott golyók zengő hangjából, mint harangzó rezdülésből a nép akarata csendült ki, ez a hang a szabadság

és béke vágyáról beszélt. Ez a csendülés azt hirdette, hogy a Román Népköztársaság munkásnépének képviselői a békéért, a szabadságért, a fejlődésért, a haladásért szavaztak.

Tizenkét óra 5 perc az idő. Gheorghe Apostol elnök ünnepi csendben jelenti be:

„Négyszázegy képviselő szavazott. Négyszázegy fehér golyó volt az urnában. Kinyilatkoztatom, hogy a Nagy Nemzetgyűlés egyhangúan megszavazta a Román Népköztársaság Alkotmányát!”

E szavakra megújulva tört ki a lelkesedés hatalmas erejű megnyilatkozása. A nép képviselői, munkások, földművesek, értelmiségiek, katonák, nők, a karzatokon helyet foglaló közönséggel együtt felállva fejezték ki lelkesedésüket, hogy a Román Népköztársaság alkotmányát a Nagy Nemzetgyűlés egyhangúan megszavazta és

a teremben mindenki érezte, minden szívlobbanás arról beszélt, hogy a képviselők szavazata a városok és falvak kézi és szellemi dolgozóinak egyetemes akaratmegnyilvánítását fejezte ki.

Amikor az ünneplés elcsendesedett, Gheorghe Apostol így folytatta:

— E pillanattól országunknak, a Román Népköztársaságnak alkotmánya életbelépett. Olyan alkotmánya, amilyen sohasem volt még ennek a népnek, mert szentesíti népünk eddigi demokratikus vívmányait és új, fényes látóhatárt nyit meg a Román Népköztársaság fejlődése számára. Ez az alkotmány a nép alkotmánya,

amely legigazabb gyökereiből fakad.

A lelkesedés nem ismer határt, a képviselők hűszosan éljenek, újra és újra kitör az örömmegnyilvánulás. A Nagy Nemzetgyűlés történelmi percti voltak ezek. Végül Gheorghe Apostol elnök így fejezte be szavait:

— Demokratikus rendszerünk megvalósítása nem lett volna lehetséges, ennek tényekbe való kifejezése lehetetlen lett volna a munkásosztály lendülete nélkül, amelyet ennek vezérkara és élcsapa pártja, a munkásosztály pártja mozgósított. Éljen a városokban és falvakban, két kézzel és szellemileg dolgozó alkotmánya! Éljen a Román Népköztársaság! — fejezte be szavait az elnök és ezzel véget ért a Nagy Nemzetgyűlés történelmi ülése, a Román Népköztársaság egén pedig új Nap ragyog.!

Megválasztják a Nagy Nemzetgyűlés Prezidiumát

Az alkotmány megszavazása után kedd délután pontban öt órakor nyitotta meg Gheorghe Apostol, a Nagy Nemzetgyűlés elnöke az ülést és szavait, amelyekkel az Alkotmány megszavazásának történelmi jelentőségét méltatta, a képviselők állva hallgatták végig. Vaida Vasile képviselő javaslatára megválasztották a Nagy Nemzetgyűlés Prezidiumát, amely a következőképpen alakult meg:

Elnök: CONSTANTIN I. PARHON TANÁR.

Alelnökök: PETRE CONSTANTINESCU-IASI, MIHAIL SADOVEANU, ION NICULI.

Titkár: MARIN FLOREA IONESCU.

Tagok: ANTON ALEXANDRESCU, BANYAI LÁSZLO, BICA ION, LJUBA CHISINEVSCHI, CONSTANTA CRACIUN, MIHAIL MORARU, MOGYOROSI SÁNDOR, NYILAS ILONA, EREMIE PARDAU, CONSTANTIN PARVULESCU, EMIL POPA, GHEORGHE PRUTEANU, ZABARIE TANÁSE, ROMULUS ZÁRONI.

Ekkor Apostol Gheorghe elnök dr. Groza Péter miniszterelnöknek adta át a szót, aki bejelentette a maga és kormánya lemondását. A lemondás tudomásulvétele után a Nagy Nemzetgyűlés megválasztotta az új kormányt, amelynek összetétele a következő:

Az új kormány névsora

A minisztertanács elnöke: Dr. GROZA PETER.
A minisztertanács első alelnöke, a Gazdasági Főtanács elnöke, az ország újjáépítésére és a pénzügyi megvalósításra alakult miniszterközi bizottság elnöke, aki a gazdasági és pénzügyi tárcák együttműködését biztosítja: GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ.
A minisztertanács második alelnöke, aki a földművelésügyi és erdőgazdálkodási tárcák együttműködését biztosítja: TRAIAN SAVULESCU.
A minisztertanács harmadik alelnöke, aki a kulturális és társadalmi minisztériumok együttműködését biztosítja: STEFAN VOITEC.
Pénzügyminiszter: VASILE LUCA.
Belügyminiszter: TEOHARI GEORGESCU.
Külgügyminiszter: ANA PAUKER.
Nemzetvédelmi miniszter: EMIL BODNARAS.
Igazságügyminiszter: AVRAM BUNACIU.
Közoktatásügyi miniszter: GHEORGHE VASILICHI.
Közlekedésügyi miniszter: NICOLAE PROFIRI.
Közmunkaügyi miniszter: TEODOR IORDACHESCU.
Égésügyminiszter: Dr. FLORICA BAGDASAR.

Munka- és társadalombiztosításügyi miniszter: LOTAR RA-DACEANU.
Művészet- és tájékoztatásügyi miniszter: O. LIVEZEANU.
Ördmvelésügyi miniszter: VAIDA VASILE.
Érdészetügyi miniszter: VINIE IOAN.
Sánya- és közlekedési miniszter: MIRON CONSTANTINESCU.
Partügyi miniszter: CHIVU STOICA.
Kereskedelemügyi miniszter: VALER SCHIOPU.

Az új kormány megalakulása után a Nagy Nemzetgyűlés szerető, teljes bizalmának adott kifejezést, amikor hosszasan éltette a minisztereket. Ünneplés hangulatban történt meg a kabinet eskütétele és ezzel a Román Népköztársaság alkotmányának megszavazása utáni első kormány hivatalba lépett.

Április 13-án külön pirosbetűs napja a román történelem kalendáriumának: népi demokráciánk eddigi építőmunkájának eredményeit állami alapokmányba foglaltuk és az új Alkotmányunk biztosítja számunkra a fejlődés, a haladás útját!

Letartóztatások az aradi ORAP-nál megállapított szabálytalanságok ügyében

Az aradi gazdasági ellenőrző szolgálat még hónapok előtt vizsgálatot indított a volt ORAP (börkizpont) aradi kirendeltségénél, ahol különböző szabálytalanságokat találtak. Annak idején leváltották az ORAP aradi irodájának vezetőjét és a vizsgálatot tovább folytatták.

A vádak szerint az aradi börkizpont a megengedettnél magasabb áron vásárolta a nyersbőrt, amelynek nagy részét nem a gyáraknak adta át, hanem a fekete piacon értékesítette. Ezen kívül hiányos mérésrel dolgoztak, több helyen nem adtak hivatalos nyugtát az átvett nyers

bőrökről, amelyeket külön értékesítette. Az a vád is felmerült, hogy a bevásárlók a bőröket gyapjútól együtt vásárolták, majd megnyírva adták el és az így nyert gyapjút külön bocsátották áruba.

Több hónapi vizsgálat után az aradi megyei gazdasági ellenőrzőszolgálat az ügyben befejezte munkáját és ennek eredményeképpen elrendelték Chirilov Todor és Schlésinger Alfréd volt aradi főgyűjtők, valamint Jifkovics Gheorghe volt tisztviselőjük őrizetbevételét. Az aradi rendőrség ennek alapján a nap folyamán mindhármukat letar-

táztatta. Az ügygel kapcsolatosan különböző szabálytalanságokkal vádolják Stüssel Sámuel és Spitzer Vilmos aradi lakosokat, akik a bőr központnak gyűjtöttek. — ellenük is megindult az eljárás.

Itt említjük meg, hogy az aradi gazdasági ellenőrző szolgálat eljárást indított Tipei Pavel aradi fakereskedő ellen, mert szállítási engedélyek keltezését meghamisította. Eljárás indult továbbá Ardelean Dumitru zarandi lakos ellen, aki zsirt adott el és az edény alját homokkal tömte ki. Lucaciu Stefan pécskai lakos ellen pedig azért, mert bőrrrel és talppal feketézett.

Ertesítés!

Mindazon volt ACSEV alkalmazottak és özvegyek, kik postai csekk útján kapják a nyugdíjat, a vasúti vezérigazgatóság rendeleire értelmében április 16-án, 17-én vagy 19-én jelentkezzenek a C.F.R. alkalmazottak szakszervezeténél összeírás végett délelőtt 8—1 között nyugdíjuk átvezetése miatt. Nem kell, hogy jelentkezzenek azok az ACSEV nyugdíjasok és özvegyek, akik nyugdíjukat a pénzügyigazgatóságnál kapják. A nyugdíjasok a következő okmányokat mutatják be: postai csekk-szelvény, személynazonosság igazolvány, utolsó előléptetés, nyugdíjazási végzés. Az özvegyek ugyanazt kell bizonyítsák, természetesen a férj utolsó előléptetésével és az özvegy nyugdíjazási okmánnyal. Felhívjuk nyomatékosan a nyugdíjasok és özvegyek figyelmét, hogy a jelentkezést az előírt időben el ne mulasszák, mert aki nem kerül a kimutatásba, azzal megtörténhet, hogy nyugdíját nem számítják át. C.F.R. nyugdíjasok szakszervezete.

CORSO ARAD
Tel. 23-64

Előadások: 3, 5, 7 órákor

A művészet, a fiatalok, a szerelem, az élet himnusza, a világhírű moszkvai balett közreműködésével

A TAVASZ

THEKASSOV, ORLOVA

Hat lejes tojás az aradi piacon!

A Zorile szövetkezet kitűnő intézkedése a tojásárak megrendszabályozásának érdekében



Az indokolatlanul magas tojásárak szabályozása érdekében az aradi Zorile szövetkezet fontos és a szövetkezeti eszme szellemében elhatározott gyakorlati intézkedést fogantatott: az Avram Iancu téren és a Mihai Viteazul téren lévő piacon naponta 6000 tojást hoz forgalomba 6 lejes áron. A Zorile eladóje-

lyén minden kocsinál négy kiszolgáló ad tojást, csak városi dolgozóknak, kereskedők, viszonteladók természetesen nem vásárolhatnak itt. Minden vevő 5 darab 6 lejes tojást kap az eladást — amely tegnap megkezdődött — állandósítják. Minden elismerés megilleti a Zorile vezetését, amelyben — szemmel-

láthatóan — a dolgozók képviselői foglalnak most már helyet, ezért az intézkedésért. Valóban helyen, való és a szövetkezet szerepének megfelelő, hogy árszabályozóként lép fel akkor, amikor az utóbbi napokban ismét mutatkozott az érdeklődés szelleme e fontos és tápláló élelmiszer piaci forgalmánál.

— „Expert” Könyvelői Munkaközösség közli, hogy az érkezett és elszállított árukra vonatkozó számlakimutatások (fisa individuala) 1947 november 1-től 1948 március 31-ig szólóan, új típus szerint készítenők el és a pénzügyigazgatósághoz sürgősen beadandók. A nyomtatványok irodánkban, Petőfi ucca 1 alatt, kaphatók.

Römijátékok lepecsételése

A jövedékpénztár aradmegyei kirendeltsége ismétoltan felhívja a figyelmet, hogy bármilyen anyagról készült és a CAM által le nem pecsételt römijátékok lepecsételési utolsó határideje április 28-án lejár. A lepecsételendő játékokat az aradi CAM-nál kell letétbe helyezni a következő összegekkel: 2000 lej jövedékilleték, 500 lej bálványzás, 500 lej szállítási költség. Minden határidő után lebelvegezetlenül talált römijátékok csempészáruinak minősítetnek, elkoboznak, akik pedig ívet tartanak, azokat akár a használatért, akár az egyszerű megőrzésért a jövedék törvény intézkedési értelmében büntetik.

— Moldovai gyermekek hazaszállítása. A gyermekvédelem ügyének országos bizottsága értelmében mind azokat a moldovai gyermekeket, akiket még a megye területén gondoznak, legkésőbb május elsőjéig haza kell szállítani. Ez időpontig a moldovai gyermekek ingyen utazhatnak a vasúton. Mindenki, akinél még moldovai gyermek van, azonnal jelentkezzen a városháza 25-ös számú szobáiban, a hazaszállítási alakítógóc elintézésé végett. Aki az érdekeltek közül ezt a jelentkezést elmulasztja, május elsője után maga köteles gondoskodni a gyermekek hazaszállításáról.

„FORUM”

Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor

„OMNIA”

3.15, 5.15, 7.15 és 9.15 órák

Nagy szerelem megható története

VIVECA

Sindfors



Az elveszett élet

A Societatea Comerciala de Stat 10238 számú kiutalása alapján a

TOPANCA pontáru üzletben,
Avram Iancu-tér 21. szám alatt
 eladásra kerül:
 400 pár női cipő, 300 pár férfi cipő
 200 pár gyermekcipő

Csehszlovákiában is megvalósul a munkásosztály politikai, eszmei és szervezeti egysége

PRÁGA. A Csehszlovákiai Szociáldemokrata Párt intézőbizottsága elhatározta, hogy a választásokon a demokrata erőkkel közös listán halad és a május elsejét a Kommunista Párttal együtt ünnepli meg. A nyilvánosságra hozott közlemény ezután hangsúlyozza, hogy a csehszlovákiai munkásosztály politikai, szervezeti és eszmei egységének megvalósítása időszzerűvé vált. Ez okból az intézőbizottság elhatározta, hogy javasolja a Párt nemzeti tanácsának, amely ápr. 17. 18-án ülészik kezdje meg a tárgyalásokat az Egységes Munkáspárt életrehozására vonatkozólag. Szlovákia ipari vállalatának munkássága felkérte a Nemzeti Front akcióbizottságát, hogy tegyen meg mindent a pártoknak közös listával történő választási fellépése érdekében. A szlovák munkásság a pártok egységes választási küzdelme melletti foglalt állást. A szlovák ifjuság központi szervezete is a pártegység érdekében szólalt fel a szlovákiai belügyi megbízottnál.

Csak két lej?!

— kérdezte tőlem a szomszédom édesanyja, 65 éves, az élet nehézségeitől tört arcú, de fúrge, fiatalos mozgású, csillogószemű néni.

— Adok én kedves, nem két, de húsz lej is szívesen. Tudom, hogy nem vész kárba az a pénz! A minap is voltam fenn maguknál a könyvtárban, akartam egy jó könyvet olvasni. Tudja, olyan új könyvet. Mert olvastam én sokat, lellem, ismerem Jókai, Mikszáth, Vas Gereben, Móricz Zsigmond és a többi nagy írónak minden könyvét. De most szerettem volna olvasni egy olyan... új könyvet. Hisz ma olyan sokat beszélnek a munkások, földmívesek eddigi nehéz sorsáról, meg a demokráciáról — hát én akartam egy ilyen tárgyú könyvet olvasni. És bizony alig találtam vagy egy párat, na — mondom magamban — ez hiába. Hát hogy akarják megismertetni, megkedveltetni az új rendszert maguk, ha még a könyvtárak — amelyből pedig sokan olvasnak — nincs felszerelve ilyen tárgyú könyvekkel?! Na, de majd csak segít nek rajta — gondoltam. Aztán itt van ná, máris lehet változtatni rajta! És még én is segíthetek! Szívesen is teszem. Én nem akarom, hogy a fiam, meg a menyem, meg a kis unokám, aki nemsokára meglátja a napvilágot, ugyanúgy ne legyen tisztában az élet problémáival, mint ahogy én egészen 1944. augusztus 23-ig. Na, itt van kedves 40 lej, tegye el.

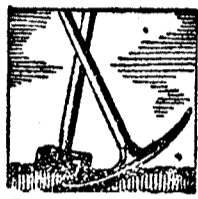
Igy fogadott Kovács néni, amikor hementem hozzá tegnap este és megmondtam, hogy a Magyar Népi Szövetség könyvtárának haladászellemlő könyvekkel való felújítása céljából minden tagjától kellejes önkéntes megajánlást kér.

S szent meggyőződésem, hogy Kovács néni hangja a Kossuth uca 4. szám alól az egész aradi magyarság hangja volt e hogy minden tagja a Magyar Népi Szövetségnek ugyanilyen megértéssel fogadja és támogatja ezt az akciót. (R.)

Tíztagú számlahamisító bandát letartoztattak le Brassóban

BRASSÓ. A brassói rendőrség számlahamisító bandát leplezett le, amelynek tagjai cégbejegyzéssel nem bíró kereskedők voltak. Nagymennyiségű „fekete” árú számláztak le ezzel óriási kárt okoztak az államnak. A hamisító banda 10 tagját letartoztatták és az eljárást ellenük megindították.

1.809.489.316 lej értékű mezőgazdasági szerszám a földmíveseknek



A demokratikus népkormány elkészített munkatervények megfelelően, amelyet az IN-COOP országos központjával együtt dolgozott ki, az 1948-ik évre 1 milliárd 809.489.316 lej értékű mezőgazdasági szerszámot rendeltek a különböző hazai gyárhoz. A szerszámokat a vidéki szövetkezeteken keresztül osztják ki a földmíveseknek. A kiosztásra kerülő mezőgaz-

dasági szerszámok a következők: 600 ezer kapa, 200 ezer lapát, 30 ezer darab csákány, 250 ezer darab ásó, 300 ezer darab vasvilla, 1 millió darab ekevas, 35 ezer darab borona, 17 ezer darab eke, 200 ezer darab balta.

Ezenkívül leszállítanak még 250 vetőgépet, 7500 kukorica vetőgépet, 300 szemválogatót, 10 cséplőgépet és 1600 kukoricaféjtőgépet, valamint más egyéb nagymennyiségű és a földmíveseknek nélkülözhetetlen mezőgazdasági szerszámot.

Illetékek készpénzben vagy bélyegben egyaránt leróhatók

BUKAREST (Agerpress). A pénzügyminisztérium, a különböző és különféle kérdések nyomán, amelyeket a vállalatok a rendkívüli (exceptional) illetékekkel egységesített bélyegilletékekkel kapcsolatosan előterjesztettek, körlevelet intézett a pénzügyigazgatóságokhoz és a következőköt állapítja meg: Azon áruladásoknál, amikor az új egységesített bélyegilletéket kell alkalmazni,

a törvényben előírt kvóták fizetését az adófizető kívánása szerint, akár a pénzügyigazgatóság láttamozása, vagyis készpénzfizetés, akár a bélyegeknek (timbre mobile) a számlára történt alkalmazásával lehet eszközölni. A két eljárás közül az egyik feltétlenül elegendő, a készpénzben történő bélyegilleték leróvás csak az ingatlanjavak vonatkozásában kötelező kizárólagosan.

Az 1848-49-es pénzügyi évre átvitelezik a tavalyi épületjövödelmi adókat

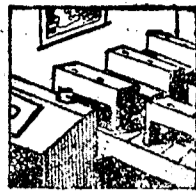
BUKAREST (Agerpress). A pénzügyminisztérium határozati úton úgy intézkedett, hogy az épületek összeírását elhalasztja és ennek következtében az épületek jövödelmetartást adót az 1948-49-es évben az 1947-48 augusztus 15-e után megállapított adó szerint róják ki, egy

évre kikerekítve. Mérséklést eszközölnének azokban az esetekben, amikor az ingatlan használata következtében olyan jövödelemcsökkenés történt, amely a mérséklést a követlen adókról szóló törvény módosítása értelmében indokolttá teszi.

Eddig a bányá-, textil-, erdő- és bőripar akkordszámitási adatai érkeztek be a központi bizottsághoz

BUKAREST. Amikor az illetékes hatóságok megtették első intézkedéseiket, hogy az árakat leszorítsák és az alkalmazottaknak jobb életlehetőségeket biztosítsanak, több nagyvállalat részéről ellenállások ütköztek, miután ezek a „költések jelentős voltát” hangsúlyozva, nyilatkoztak hozzá az árcsökkenésekhez. Ez a legtöbb esetben az akkord számitás helytelen magyarázatából származott és ezért központi bizottság alakult az akkordmunka értékének általános kiszámítására. Harmadik csoport alakult, amelyek sorra látogatták az érdekelt vállalatokat és ellenőrizték az időközben

valamennyi vállalatnál megalakult akkord-kalkulációs irodák működését és március 15-én kezdték meg a beérkezett adatok összesítését. Kellene csoportra osztották fel a termelési ágakat és eddig a bányá-, textil-, erdő- és bőripari szektor máknál érkeztek be az adatok Gh. Gheorghiu-Dej ipari- és kereskedelmiügyi miniszter, az ország gazdasági újraépítésére és a pénzügyi megvalósítására alakult miniszteri bizottság elnökéhez. Gheorghiu-Dej a beérkezett adatokat külön bizottságoknak adta ki felülvizsgálás céljából.



Juniusban befejeződik a középiskolákban a tanítás

A nemzetnevelésügyi minisztérium rendelete értelmében az ország összes középiskoláiban a IV. és VIII. osztályokban a tanítást június 10-én, a többi osztályokban június 21-én fejezik be. Az évfolyam ünnepségeket június 29-én tartják meg. Az alsóbb osztályok képesítési vizsgáit június 22-26 között tartják meg, az érettségi vizsrik pedig július 2-án kezdődnek.

A márciusi számlakimutatásokat április 20-ig kell benyújtani

A megyei gazdasági ellenőrzőszolgálat közli, hogy a kapott intézkedések értelmében április elsejével megszünt a számla-kimutatások benyújtása. A márciusi számlák kimutatásának benyújtása április 20-ig felváltódik és kötelező mindazokra, akikre az 5693 számú miniszteri határozat vonatkozik.

Rendőrkerületet kapott Ujarad

Ujaradnak Aradhoz történt esatlásával ennek a községnek összes szolgálatai az aradi városi köz igazgatás hatáskörébe mentek át. Ujaradon megalakították az V-ik rendőrkerületet, ahová ideiglenes jelleggel Caratus Aurel komiszárt nevezték ki a kerület vezetőjének. Maicareanu Gheorghiu helyettesének Lomonoson Vasilest pedig a rendőrlégénység főnökének. Ezenkívül természetesen megfelelő számú rendőrt és figyelőket helyeztek át az V-ik rendőrkerülethez.

Jóváhagyták a nagyváradi református püspök megválasztását

BUKAREST. A Román Népköztársaság Ideiglenes Elnöksége dekretumot adott ki, amelyben jóváhagyja Arday Aladár nagyszabolontai esperes megválasztását a nagyváradi református püspökség élére.

— AZ EVANGÉLIKUS EGYZHÁZ KONFIRMÁCIÓI ÜNNEPELYE. Az aradi evangélikus egyház ifjuságának konfirmációja szép ünnepség keretében történt meg a vasárnapi istentisztelet alkalmával. Az ünnepség áhítatát nagyon emelte Bozdan István zenetanár „Mi Atvánk”-ja, mellet a szerző orgonakiséretével és Baranyi Bella hegedűművésznő közreműködésével Hajós Iréné énekeltvésznő adott elő nagyon szépen.

— A RATA GÉPKOCSIÁLLOMÁSA KÖZLI, hogy április 15-én a RATA gépkocsiallojánál vizsgát tartanak sofőr-gépészek és jegyzedők számára az aradi, temesvári és nagyváradi autogarázsk részére. Az összes iratokat benyújtották és a szakszervezet által láttamozott kérvénnyel együtt legkésőbb április 15-ig kell benyújtani.

Hirdessen a „Jövő”-ben

A járási kirendeltségek szervezésével

A Nemzeti Bank ténylegesen a nép bankjává válik

Csákány Béla dr. aradi képviselő, a N. B. administratora nyilatkozik a jegy kibocsátó intézet hitelpolitikájáról, amelynek célja:

Olcsó hitelt a földművelésnek és a kisiparosoknak

MAROSVÁSÁRHELY. Alexanriu Constantin, a Nemzeti Bank igazgatója és dr. Csákány Béla aradi képviselő, a Magyar Népi Szövetség központi politikai titkár ságának tagja, a Nemzeti Bank adminisztrátora erdélyi körúton volt a jegy kibocsátó intézet járási kirendeltségeinek szervezése ügyében. Csákány Béla dr. nyilatkozott az újságíróknak és elmondta, hogy a Nemzeti Bank a járási kirendeltségeket az újjáépítés és pénzügyi közegítés ügyét intéző bizottság felhatalmazása alapján szervezi. A járási Nemzeti Bank kirendeltségek már országsszerte szervezés alatt állnak és a legrövidebb

időn belül megkezdik működésüket.

— Az új kirendeltségek létesítése, — mondotta Csákány Béla dr. — újabb lépést jelent a Nemzeti Bank hitelolcsóbbítási politikájának útján. A kirendeltségekkel a Nemzeti Bank ténylegesen a nép bankjává válik, a nép között működik, s azáltal, hogy a most létesítendő kirendeltségeken keresztül éppen a földművelés- és kisiparosok részéről majd olcsó hitelekben, a jegy kibocsátó intézet tőkét a nép javára és kizárólag csak a nép javára kamatoztatja és hasznosítja. Termé-

zetesen a Nemzeti Bank továbbra is csak azoknak ad hitelt, akik nem rendelkeznek megfelelő anyagi erővel és alappal a terelés előmozdítására. Magától értetődő, a Nemzeti Bank hitelpolitikájának másik alaptétele is változatlan marad, hogy csak termelési célokra folyosít hitelt. Az új járási kirendeltségek is ezt az alapelvet tartják szem előtt. Így és ezáltal kívánja szolgálni a nép tulajdonában átment Nemzeti Bank pénzügyi értékállóságának és vásárló ereje fokozásának politikáját, amit eddig is következetesen szolgált.

Rádióműsor

Szerda, április 14.

BUKAREST. 13: Hanglemek. 13.25: Sajtószemle. 13.30: Virginia Negulescu zenekara játszik. 14: Hírek. 14.30: Magyar közvetítés a 48 méteres hullámon. 18: Chiros Nicolae zenekara. 18.45: Kultúrszemle. 19: Magyar közvetítés. — 19.30: Hírek. 19.50: Közvetítés az ifjúsághoz. 20.20: A rádió énekkarának hangversenye. 20.45: A Román Népköztársaság énekeiből. (Hanglemek). 21: A szomszéd nemzetek órája: Bulgária. 21.40: Vladimir Orlov gordonka hangversenye. 22: Hírek román, majd orosz nyelven, utána sportjelentések. 22.30: Nagy zeneszerzők és műveik: Csajkovszkij. (Előadás hanglemekkel). 23.35: Könnvű zene. 23.50: Román zene.

BUDAPEST. 13: A házi együttes játszik. 14.30: Ifjúsági énekkarok. 16: Vidám zenés rádióiskola. 16.30 Bartók: Román népi táncok. Hege dűn előadja Yehudi Menuhin. Hanglemek. 17: Hírek. 17.10: Hírfolyó-híradó. 17.40: Szakszervezeti tanácsadó. 18: A szabadság versei. 18.15: Jazzmuzsika. 18.30: A rádió zenekar játszik. 19.15: Hangoz Héti Híradó. 19.30: A falu hangja. 20: Hírek. 20.30: Heti szemle. 21: Előadás a stúdióban: „Trónfosztás”. Történelmi rádióriport. 21.45 Kassai Géza külpolitikai szemléje. 22.25: Énekhangverseny. 23: Orosz dalok. 23.30: Táncczene.

LÉSZAY ANDREI-cég

rövidáru üzlet
új helyisége

Avram Iancu-tér 1. sz.

URANIA

Ma, utoljára 3, 5, 7 és 9-kor

Csak egy kislány van
a világon

Joan Leslie és
Fred Astaire



Mélyek a gyökerek

Amerikai dráma a temesvári Román Népszínház előadásában

A temesvári Magyar Népszínház után tegnap a román együttes vendégszerepelt Aradon és valóban komoly teljesítményükkel bizonyosságot adtak arról, hogy hivatásuk magaslatán állanak. Jó erőkből álló, jegelemzett társulat, amely gondos felkészültséggel, teljes szereptudással, körültekintő rendezéssel hozta színre Goow és D. Usseau világsikerű színművét. „Mélyek a gyökerek” a címe ennek a megrázó amerikai drámának, amely a valóság kendőzetlenségével foglalkozik a lelketlen amerikai négerüldözéssel. A cselekmény középpontjában egy néger férfi áll, aki a háborúból tért haza és annak ellenére, hogy mint amerikai katona életét kockáztatta és harcolt az „amerikai hazáért”, mégis megaláztatásban, megvetés-

ben és üldözöttségben részesül. Mindez olyan család részéről éri a négert, ahol anyja mint dada nevelte fel a gyermekeket. Ez a család az amerikai jenki, az elnyomó, embertelen imperialista jellegzetes megtestesítő prototípusa. Gyűlölködésük, megvetésük a néger ellen — tudjuk nagyon jól — nem egyéni, elszigetelt jelenség, hanem nagyon is általános és a „Mélyek a gyökerek” elnyomott Brett Charlesje csak egy kiragadott példa a milliók közül. Az amerikai imperializmust karakterizáló család még arra is vete-medik, hogy egy óralopást rendez, hogy — ártatlanul — rendőrkézre juttassa a négert. Jönnek is érte a rendőrök és ekkor a családfő, a szénátor azt mondja a rendőrtiszteknek: „Vigyétek. Tudjátok jól, hogy

Papírzsák

az összes iparágak részére:

liszt, cukor, só, cement, homok, mész, superfosfát, gipsz, korpa, olajpogácsa, bálacsomagolás stb.

korlátlan mennyiségben az

OFICIUL INDUSTRIAL al HARTIEI

Arad és Hunyad megyei lerakatánál,

A R A D, Köztársaság-utja 90. szám.

TELEFON: 12-48

szekkel hogyan kell elbánni!”

Valóban mélyek a gyökerek. A mindenen keresztül gázoló, embertelen, önző és gögös imperializmusban találjuk meg a középkorra emlékeztető négerüldözés gyökereit. A két bátorhangú amerikai író azonban arra figyelmezteti a hallgatókat, hogy ez a talaj már lazul és csakis a humanizmus győzedelmeskedhetik.

A temesvári román színészek Lilly Bulandra vezetésével kitűnő előadásban juttatták érvényre az értékes, mondánivalókban gazdag darabot. A szereplő színészek: Dan Radu Ionescu, Maria Ana Sanjuta, Coca Miclea-Ionescu, Mircea Avram, Pavel Crisan, Rozalia Tot-Avram, Jeni Oancea, Stefan Marii, Nicolae Popa, Radu Avram és Stefan Gordian, valamennyien szép színészi teljesítményt nyújtottak. A közönség lelkesen tapsolt a darabnak és a kitűnő együttesnek.

AZ ARADI FILHARMONIA vezetősége közli, hogy a holnapi hangversenyt pontosan 6 órakor kezdik a Kultúrpalota nagytermében. Felkérjük a közönséget, hogy helyét mindenki idejében foglalja el. A műsor első száma Mozart Varázsfuvolájának elragadó nyitánya. Kiemelkedő szám Beethoven tüneményes VII. szimfóniája. Ezenkívül Debussy kis szvitje és Bartók Béla színpompás román tánc képezi az értékes műsort. Jegyek elővételben a Progresul Agitot jegyirodában kaphatók. (Telefon 18-17.)

Az Agitot rendezvényei: 15-én, szerda délután a színházban: „Kacagi te is velünk”, csütörtök este 6 órakor a Kultúrpalotában: Filharmonikusok hangversenye. április 23-án délután 3 órakor a bukaresti „Boema” revűszínház vendégjátéka (Dragoste pe puncte). Ezen rendezvényekre az Agitot ötvenszázalékos kedvezményei érvényesek.

A színház műsora: A színtársulat ma, szerda délután 5 órai kezdettel megismétli a jól sikerült „Kacagi te is velünk” zenés-látványos műsoros előadást. Csütörtök este fél 7 órakor Déry Tibor kitűnő színműve, a „Tükör” kerül színre. Szombat este fél 7 órakor lesz a „Cigányszerlem” Lehár-operett román bemutatója. A „Cigányszerlem” vasárnap délután és este is színre kerül.

Az Aradi Zsidó Hitközség ismételen szíves figyelmébe ajánlja hitestvéreinek, hogy a pászka átvételéhez feltétlenül hozza magával a családfő személyazonossági igazolványát és a családtagok élelmiszerjegyét és ne hagyja az utolsó napokra a pászka megvételét.

Koporsók és temetkezési cikkek legolcsóbban

KLUG TESTVÉREK-cégnél

Arad, Köztársaság-utja 44

ARO Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor

Csütörtöktől; Világláger
Marlene Dietrich, Jean Gabin

Malálos ölelés

Ma utoljára A kemelmánítás titkai

SPORT

Ma délután az ITA-stadionban: ITA-Universitatea

Az ITA stadionban ma, szerda délután az ITA és az Universitatea játékosainak A) ligás bajnoki mérkőzést. Tekintve, hogy az ITA összesen Kolozsváron 2:0 arányú vereséget szenvedett, a textilgyártás most valószínűleg fokozott erőbedobással küzdenek, hogy revansot vegyenek az őszi vereségért. A kolozsvári egyetemi csapat legjobb összeállítású csapatával, valószínűleg így áll ki: Cristea — Vigu II, Medrea dr. — Jcja, Luca dr., Radulescu — Zahan, Roman, Dascalu, Medrea III, Coracu.

Az ITA aligha változtat a RATA elleni győztes csapatán s reméljük, hogy a játék is hasonlóan jó lesz. A mérkőzés délután pontosan 5 órakor kezdődik és a félidőben az ITA atléta csapatai vegyes staféta futást rendeznek. Az egyes staféta csapatban két férfi, két női versenyző vesz részt. A mérkőzés jegyei elővetelben a textilgyár városi üzletében kaphatók.

Kolozsvár ifjúsági válogatottja Aradon

Vasárnap az ifjúsági kupamérkőzések során Arad Kolozsvár ifjúsági válogatottját látja vendégül. Tekintve, hogy a kolozsvári fiatalok nagy játékerőt képviselő csapattal rendelkeznek, szép és élvezetes küzdelem várható.

Meglepetések a tekebajnokság májusi fordulóján

A tekebajnokságban, az elmúlt hét fordulón, több meglepetés történt: az Alfa, a Tricolor, a Transilvania és a Fortuna vereségei számítanak váratlan eredménynek. Az eredmények a következők voltak:

A) csoport: ITA—Tricolor 228:205, AMTE—Macelari 210:195, Gradiste—Fortuna 229:224, Prieteni—Transilvania 212:210, Metal—Alfa 263:253, ITA—Armonia 217:183, Gloria—Tricolor 231:218. B) csoport: Avantul—Gutenberg 189:172, Vulturul—ATE SFP 204:196, ITA fonóda—Teba 234:229, SIA—CFR 266:208, Infratirea—Depou CFR 201:177.

A következő heti műsort alább adjuk:

A) csoport: április 15. délután fél 8: Gloria—ITA, április 17. délután 6: Armonia—Tricolor, április 18. délelőtt 10: Transilvania—Alfa Macelari—Fortuna, Gradiste—ITA, délután 7: Prieteni—Metal. B) csoport: Gutenberg—ATE SFP, Teba—SIA, ITA fonóda—SIA, Vointa—Depou CFR, Infratirea—FITA, Avantul—Vulturul. C) csoport: április 15. Fortuna II—Transilvania II, Aradul—30. Decembrie II, délután fél 6: PVT—Depou CFR II, délután 7: Tricolor II—SIA II, április 16: 30 Decembrie I—Teba II, április 18: Bőripari Szakszervezet—Higiéna, délelőtt fél 10: ATE SFP II—Gaiana.

A területi tekeszövetség felhívja az egyesületek figyelmét, hogy az első évnegyed szövetségi illetékét még e hét folyamán feltétlen fizessék be, ellenkező esetben felfüggesztik játékjukat. A táblázatot legközelebb közöljük.

„Munkateljesítményünkkel szavaztuk meg az Alkotmányt”

Az aradi ITA-gyár dolgozói nyerték meg az ország 21 fonódájának termelési versenyét

Április 25-én adják át a győzelem munkázásdíját

Tegnap Aradra érkezett Mincu Grigore, a Textilszakszervezetek Szövetségének küldötte, aki örömhírt hozott magával:

az ITA dolgozói megnyerték az ország 21 fonódájának országos termelési versenyét!

Magával hozta Mineu Grigore az országos verseny munkalobogóját is, amely a verseny eredményeképpen az aradi ITA öntudatos dolgozóit illeti meg.

Percek alatt terjedt el a győzelem híre az ITA-gyárban, de gyorsan értesült az eseményről Arad egész munkássága is. Elégzetellel, határtalan örömmel vették tudomásul mindenütt, hogy az öntudatos munka milyen nagyszerű eredményt hozott, mert hiszen Arad összes dolgo-

zóinak büszkesége az, hogy a népi demokrácia megerősítéséért, Népköztársaságunk felvirágoztatásáért folyó nagy versenyben Arad ismét megmutatta: akar és tud dolgozni.

Különös lelkesedéssel fogadták a hírt az ITA-gyárban, ami természetes, hiszen az ipartelep fonódája szerezte meg a dicsőséget.

Fáradtságot és áldozatos munkát nem kímélve, fegyelmetten és minden nehézséget leküzdve dolgozott a fonóda munkássága, hogy a versenyben első legyen.

Most, hogy ez sikerült, megállapítható, hogy a győzelmet valóban súlyos nehézségeket leküzdve, minden akadályt elhárítva biztosították. A verseny utolsó napján 13.010 kiló napi teljesítményt értek el, ami leg-

nagyobb eredmény volt az eddigi termelésben.

A győzelmet hivatalosan tegnap délelben közölték, a munkaváltás idején, amikor az összegyűlt munkások előtt Bartha István, az ITA üzembizottságának elnöke bejelentette: „Győztünk!”

— Elvtársak! — szólott az összegyűlt munkásokhoz Bartha István — győztünk! Az ország 21 fonódája között elsők vagyunk!

E bejelentés után az üzembizottság elnökének szavait felbeszakította a kitörő lelkesedés, majd így folytatta Bartha István:

— Így adtuk meg a tiszteletet az új Alkotmányunk és Tulucza Lucretia elvtársnőnek, képviselőnknek, aki ma szavazta meg nevünkben az Alkotmányt. Elvtársnők a szavazógolyóval, mi pedig a termeléssel szavaztunk az Alkotmányra. Mi nem a verseny kedvéért folytattuk a versenyt, hanem hogy hozzájáruljunk drága Népköztársaságunk megerősítéséhez.

A versenyzásból Aradon van a Megyei Szaktanácsnál. Mincu Grigore elvtárs hozta magával, aki április 25-én ünnepség keretében kívánja átadni. Ezen a napon adja át nekünk a munkázásdíját, hogy ezzel is rámutasson: letöröltük a tavaly április 25-e emlékének följát.

— Győztünk! De nem pihenünk a babérokon. Meg kell mutatnunk országunk egész munkásosztályának, amely ma ránk tekint, hogy nem a verseny kedvéért, hanem szeretett Népköztársaságunk érdekében növeltük a termelést. Minden elvtársunknak meg kell mutatnunk, hogy továbbra is fenntartjuk ezt a termelési eredményt, hogy akarunk és harcolunk annak érdekében, hogy a termelést tovább emeljük!

A lelkesen ünneplő munkások sorából felhallatszott Mihály József hangja:

— Igérjük, hogy nem pihenünk a babérokon. Kötelezettséget vállaltunk: folytatjuk a harcot a minél nagyobb termelésért, dolgozunk, mert dolgozva harcolunk a háború és ellenségeink ellen. Győzelmünk Arad egész munkásságának győzelmé és mindannyian kötelezően vállaljuk, hogy május elsejét újtermelési győzelemmel ünnepeljük!

— A CFR SZAKSZERVEZET ALKALMAZOTTAI este 7–9 óra között folytatják a beiratkozásokat az evezős szakosztályba a marospartii evezősházban. Egyben felszólítják az evezős szakrények tulajdonosait, hogy 3 napon belül adják át szekrényeiket, ellenkező esetben feltörrik a szekrényeket. Mindennemű felvilágosítással Berariu Ioan titkár szolgál.

Aradra látogat a felszabadított görög területek szakszervezeti kultúresportja

A Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság szaktanácsainak kultúregyüttese ugyancsak felkeresi városunkat

A béke védelmében harcoló népek iránti szolidaritásunknak meg kell nyilvánulnia, mert hiszen az elnyomás ellen küzdő tömegek a mi békénket és szabadságunkat is védelmezik. At kell éreznünk, hogy a görög dolgozók szabadságharca a nemzetközi imperializmus járszalagán vezetett lakáj-fasizmussal szemben, a mi ügyünk is és túl azon az együttérzésen, amellyel az üldözöttek és szenvedők iránt viseltetünk, a görög nép és minden elnyomott nép harcában a szabadságért vívott nagy ütközetet kell meglátnunk. A népek közötti testvériség és barátság nagy egységének érvényesülnie kell és e barátságunk úgy politikai, mint kulturális téren meg kell mutatkozni és azt a célt szolgálja a görög szabadságharcosok által felszabadított területeken működő központi Szaktanács kultúresportjának látogatása Romániában. Aradra is ellátogat a kultúresport és április

20-án érkezik Aradra és az ITA-gyár kultúrtermében tart műsoros előadást. A görög testvéreket az állomáson a hatóságok vezetői fogadják és üdvözlők majd a felszabadult görögök e küldötteit.

Ugyancsak a népek közötti megismerés és barátság jegyében május 8-án viszont a szomszédos jugoszláv testvérnép Országos Szaktanácsának kultúregyüttese érkezik Aradra és ugyancsak az ITA-gyár kultúrtermében rendez előadást. A jugoszlávokat szintén ünnepélyes fogadtatásban részesítik az érkezőkor.

Igy találkoznak a népek a felszabadított országokban és amíg az amerikai imperializmus a különféle nemzetek egyenetlenségéből, egymásra uszításából igyekszik a világégés szikrait csíholni, hogy tüzenél saját pecsenyét süsse, addig a népi demokráciák tömegei testvériséget nyújtanak egymásnak.

Értesitem nb. megrendelőimet, hogy a mai naptól kezdve a „Solidaritata” szövetkezet uriszabóságában (Avram Iancu tér 10. Telefon: 13–49) dolgozom és kérem további szives támogatásukat.

Falikovits M.
szabómester, Arad, Eminescu-ucca 42.

C.F.R.-mozgó (Mosóczi-telep)

Az ifjúság és zene filmje

„Szerelmeseik”

Csodás melódiák

Az olaszországi hatóságok leplezetlenül a fasisztákat támogatják

Hadgyakorlatokkal igyekeznek megfélemlíteni a tömegeket

MOSZKVA. A szovjet rádió az olaszországi választási küzdelem utolsó fejezetével foglalkozva megállapítja, hogy a reakció csak erőszakot és hazugságot tud szembeállítani a Demokrácía Arcvonalának tömegeivel. Különben az összes jelentések közül, hogy a rend-

őrség teljes mértékben támogatja a fasisztákat, akik gyűléseiken nyíltan karlendítéssel köszönnek. *A hadsereg és rendőrség kihipó és megfélemlítő szándékukat mindenütt hadgyakorlatokat rendez, így legutóbb a rendőrök és katonák Veronában folytattak harci gyakorlatokat,*

amelyeket nagy csapátszemle követett.

Róma rendőrfőnöke személyesen tépte le a Demokrácía Arcvonalának plakátjait. Megállapítható azonban, hogy a Demokrácía Arcvonal mind hatalmasabb tömegeket sorakoztat fel.

most készítik az ötödik villamoskocsit,

amelynek forgalombahelyezését szintén május elsejére tervezik és az ötödik villamos bizony nagyon jó szolgálatot tenné. Mint már megtudtuk, az Astra gyárban ugyancsak készül egy villamoskocsi, a hatodik, de ennek befejezése csak későbbi időpontban történhetik.

Április 19-én nyílik meg az UFDR-bazár

Megemlékeztünk már a Romániai Demokrata Nők újjáépítési munkájáról, amelybe az összes női szervezetek tagjai most már egységbe tömörülve a legnagyobb lelkesedéssel kapcsolódnak be.

A most megindult akciónak ketős a célja: a Demokrata Nőszövetség háziiparral foglalkozó és kézügyességgel bíró tagjait munkával ellátni és a közönség rendelkezésére bocsátott hasznos és értékes tárgyak eladása révén, a szervezet által fenn tartott szülő- és gyermekotthonok alapját megteremtani.

A Teba-gyár és a Ruházati Munkások Szakszervezetének öntudatos és megértő munkásai gyönyörű példáját adták ismét minden ségelyakcióban való részvételüknek, amikor az elsőrangú kivitelű gyetmekkonfekció egy részét önkéntes munka formájában díjmentesen készítették el.

Mindenki, aki az UFDR-bazárban vásárolja meg húsvéti ajándéktárgyait és itt fedezi egyéb szükségleteit, örömmel állapítja meg, hogy kevés pénzért milyen komoly és mászhol be nem szereshető ellenértéket kapott.

Mindazokat, akik kifogástalanul kötnek, szönek, kézimunkáznak, iparművészeti tárgyakat, vagy bármely más háziipari cikket elsőrangú kivitelben készítenek, kérjük jelentkezzenek április 14-én délután 5 órakor az UFDR székházában, Greceanu ucca 10, lehetőleg magukkal hozva egy sajátkezűleg készített mintadarabot. Minden nőtestvérünket, aki dolgozni akar, szívesen látunk és munkával igyekezünk ellátni.

M. N. Sz.

Az ifjúsági bizottság ma délután 6 órakor gyűlést tart a kerületi felelősökkel. Kérjük a pontos megjelenést és a felelősök szóbeli jelentését.

Az MNSz megyei és városi gazdasági bizottsága április 14-én, szerda délután 6 órakor ülésezik a központi székházban.

— ÜGYELETES GYOGYSZER-TÁRAK: Reiner (Petőfi ucca), Winhand (Köztársaság utja 59), Berger (Saguna ut).

Olvassa és terjessze a „Jövő-t.”

Április 14

a szabadságért küzdő spanyol ifjúság napja

Április 14., a spanyol nép szabadságharcának évfordulója. A nemzetközi imperializmusra támaszkodó fasizmusnak erőpróbája volt a vérengző Franco támogatása és uralomrajuttatása. Spanyolország szabadságszerető népe nemcsak a saját, hanem a világ minden szabadságszerető népe érdekében folytatta hősi küzdelmét. A Szovjetunió volt az egyetlen állam, amely a spanyol köztársasági harcosok mellett foglalt állást és leplezte a Franco mögött meghúzódó fasiszta-imperialista erőket. A szabadságszerető népek brigádokba tömörülve szeltek a spanyol köztársasági csapatok aktív megsegítésére. Ötszáz román önkéntes dacolva a reakciós kormányrendszer terrorjával, az Ana Pauker-ről és a Gh. Gheorghiu-Dej-ről elnevezett csoportokban hősiesség önfeláldozással segítettek a szabadságot folyó harc ügyét. A madridi, terueli és az Ebro-menti harcokban tüntették ki magukat. Harminckét napon át folyt a harc és nem a hősiességgel küzdő spanyol nép, hanem a be nem avatkozás elvére támaszkodó nemzetközi imperialista politika volt oka annak, hogy a forradalom ügye elveszett. Mussolini és Hitler fasizmusának katonai felszámolása óta három esztendő telt el, de az angol-amerikai imperializmus nem tett le arról, hogy Spanyolországot Görögországhoz hasonló tűzfészekké változtassa. A szabadságszerető népek segítő keze és határozott tiltakozása segíti a spanyol szabadságmozgalmat, amely a Szakszervezeti Világszövetségen és a demokratikus ifjúsági Világszövetségen keresztül hallatja szavát és biztosítja a szabadságszerető spanyol nép győzelmét.

AGITOT-MŰSOR

50százalékos kedvezmény bérlők részére

A Városi Színházban
Április 15 Kacagj te is velünk!
csütörtök Imre Mária, Szabó András,
6 és fél P. J. társulat új táncrendjeit
az egész városat felléptévei

Április 15 Kulturpalota
csütörtök Filharmonikus
6 órakor koncert

Április 23 A Városi Színházban
péntek A bukaresti „Boema”-színház vendégjátéka
3 órakor Dragoste pe Punct
Kedvezményes mozijegyek az irodában
Jegyek az „Agitot” nál Telefon 18-17

TIP. PATRICUL

Rövidesen napi 2 millió literrel emelik a vízszolgáltatást

Készül az ötödik és hatodik villamoskocsi

A betegségből felgyógyult Palin cas Ioan polgármester, miután tájékozódott a városi ügyvitel helyzetéről, tegnap ellenőrző körúton volt. Először a vízműveket kereste fel, ahol

most fejezik be az új kut fúrását, amelyet május elsejére kapcsolnak be a városi vízellátás-hálózatába és ezzel a napi vízszolgáltatást a eddigi 6

és fél millió literről 8 és fél millió literre emelik.

Azonnal megkezdik az újabb kutfúrásokat is, a városi vízművek közelében, ahol azt remélik, hogy hőforrásokra találjanak. Ha a jelek nem csalnak és valóban megtalálják a forróvizet, úgy ezen a helyen népfürdőt létesítenek.

Felkereste a polgármester a városi üzemek műhelyeit is, ahol

Ápróhirdetés

BELVÁROSBAN keresek különbejáratú szobát bútor nélkül földszinten. Radu, Gojdu 14. 4413

KOMOLY nő, aki gyermekgondozáshoz is ért, azonnalra felvétetik. Corvin étterem. A. Iancu tér.

VESZÉK férfi- és női kerékpárt ki fogástalan állapotban. Gavril Constantin, Romanilor ut 26.

DIOFURNROS kombináltszoba és egy kombinált szekrény teljesen új eladók. Saguna ut 29. Primixli. ELADÓ 50 birka olcsó áron. Makó András, Nagylak. 4415

MCNT BLANK M. S. 4810 számú töltőtoll eladó. Érdeklődni: Patriotul kiadóhivatalában 8—2-ig.

HÁZHELY eladó. Érdeklődni: Grigorie Alexandrescu 51. Albert Gusztáv.

MADRACOK, párnák és egy jókarban levő Royal írógép eladó. Megtekinthető 9—1-ig, Deseanu 4, hátul az udvarban.

KERESEK BUKAREST részére fiatal kocsi magánhütelhez. Fizetést és teljes ellátást kap. Cim: Republicei ut 84. II. em. 4. ap.

PERZSASZONYEGGET belföldit kerestünk megbízásból. Comisio. Dacia mellett. 4476

CONTINENTAL írógép alig használt állapotban eladó, ugyanott 10 éves leánykának megfelelő tavaszi kabát és ruhák. Cim: Belgrader. Blanduzei (Közép) u. 40.

KERESEK Odobesti részére kocsi, aki gazdasághoz is ért. Fizetést és teljes ellátást kap. Cim: Republicei 84. II. em. 4. ap.

GÉPLAKATOS műhelyberendezés: esztergápad, motorfelszerelések, stancnik és különféle szerszámok eladók. Érdeklődni: Jánossi Pál Ineu. Aradmegye. 4465

HENTESÜZLET berendezett kiadó. Metianu ucca 1 sz. Brinda.

CAM rómkövet veszek. Ramul Veliciu ucca 15 szám. 4460

ELADÓ kétlakásos kis magánház. Újvanott keveset használt férfi fekete ruha, középtermetre, női és férficipők eladók. Granicevilor 13 szám. 4470

SZÉP takarók, paplan és egyéb dolgok eladók. Cosbuc u. 9 ap. 1

GOMBVASAK, amerikai íróasztal, vaskassza, tükörök, vastag üvegablak, eladók. Komlos, Eminescu ucca 40. 4455

ELADO rézgyogy sodronnyal, két vasgép, új ablakrácsok. Grig. Alexandrescu 40. 4456

ELSŐRENDEI Kaiser varrógép sűrű gősen eladó. Miron Cristea 8. (volt Tőkölly) tér, ap. 4. (kapuval szemben). 4457

MEGBIZHATO mindenféle főzőnő: felveszek. Dragalina ut 34. (felső csengő). 4458

KERITÉSNEK alkalmas 20 mtr. drótháló, valamint néhány évfoliam „művészeti folyóirat” az utóbbi időkben bemutatott összes művészeti mutatónyvok részletes leírásával, eladók. Cim: Atlanta, comisio üzlet. A. Iancu tér 19.

KOMBINÁLT SZOBA díj, új, fényezett eladó. Spiru Gheorghie (Akác) ucca 5. 4460

FŐZNITUDO mindenféle felvétetik. Armata Poporului (volt Carol) ut 21. I. em. 3. 4461

UJABB szabás. varrástanfolyam 15-én megkezdődik. Dénes Klára, Baritiu 22. 4462

GYERMEK sportkocsi eladó. Gh. Ba Birta 30. 4463

ELADO emeletes belvárosi bérház 2x3 szobás lakás borköltőzhető. Újvanott nagyon szép kombináltszoba, két kárpított recamiával eladó. Saguna ut 31.

RÓZSAFA-ebédlő. káposztáskád, káposztágyalu, rózüst olcsón eladók. Saguna ut 163 (üzlet).

EGY- vagy kétszobás lakást keresek belvárosban mellékkelviséggel. Horia ucca 5. Kiss festő. (Ügynökökét díjazok). 4473

FLOSERÉLNEM központi fekvésű háromszobás komfortos lakószobát kétszobással, Werner Márta, Frimu (volt Bratianu) ucca 13.

ROMÁNUL, magyarul beszélő 16 éves egészséges leány gyermek mellé ajánlkozik. Szandics Anna, 1 Decembrie ucca 12. 4475